



# SCHOTTEN ECHO

Jahrgang 39

Ausgabe Jan./Feb./Mär. 2024

Auf ein Neues:

**SONNTAG, 25.2.2024 IM SCHOTTENSTADION**

**Anstoß: 12.45** Bezirksliga III/Theel

**SG Saubach II - SG Hirzw. /Welschb./Stennw. I**

**Anstoß: 14.30** Verbandsliga Nord/Ost

**SG Saubach I - SV Furpach I**

**SAMSTAG, 30.3./MONTAG 1.4.2024  
IM SCHOTTENSTADION**

**24. B-Jugend-Turnier  
(levo-bank-cup)**



**NICOLAS  
THEWES**

OPTIK UND AKUSTIK

- staatlich anerkannter Augenoptiker
- Augenoptikermeister
- Hörakustikermeister

[kontakt@nicolas-thewes.de](mailto:kontakt@nicolas-thewes.de)  
[www.nicolas-thewes.de](http://www.nicolas-thewes.de)

Hauptstraße 26 · 66636 Tholey/Hasborn  
Telefon: 06853 - 92 23 240

Saarbrücker Str. 28 · 66839 Schmelz  
Telefon: 06887 - 99 26 300



# Lukas Schumacher HEIZUNG & SANITÄR

**Wendalinusstr. 30, 66822 Lebach**  
**06887 9129002, info@ls-heizung.de**



## Vorbereitungsspiele unserer Aktiven

Sa. 27.01.24, 15:00 Uhr in Bardenbach

**SV Bardenbach – SG Saubach I 8:1**

*Torschütze: M. Öztürk*

Sa. 27.01.24, 15:00 Uhr in Gresaubach

**SG Saubach II – SV Habach 2 2:1**

*Torschütze: 2x M. Hellbrück*

Sa. 03.02.24, 16:00 Uhr in Gresaubach

**SG Saubach I – SG Körprich 3:2**

*Torschütze: Y. Baltes, L. Thies, P. Müller*

So. 04.02.24, 15:00 Uhr in Gresaubach

**SG Saubach II – TSV Sotzweiler 4:0**

*Torschütze: 2x S. Krauss, 2x C. Vinzantie*

Di. 06.02.24, 19:00 Uhr in Uchtelfangen

**FC Uchtelfangen – SG Saubach I 2:4**

*Torschütze: S. Krauss, Y. Baltes, M. Perius, P. Müller*

So. 18.02.24, 14:30 in Gresaubach

**SG Saubach II – VFB Theley 2**

So. 18.02.24, 16:30 in Gresaubach

**SG Saubach I – SV Überroth**

### 1. Spieltag Ü32 – Saarlandpokal

Mi. 17.04.24, 19:00 Uhr in Völklingen (Hartplatz Ludweiler)

**AH FSG Schmelz/Limbach/Gresaubach – SV Ludweiler**



**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Freitag und Sonntag von 11:30 Uhr bis 14:00 Uhr  
und von 17:30 Uhr bis 22:00 Uhr  
Samstag von 17:30 bis 22:30 Uhr · Montag - Ruhetag

**Für Ihre Immobilie die Nr.1**  
*Uns können Sie vertrauen.*



**IVC** *center*  
 Am Kleinen Markt

Hochwertige Beratung  
 und maximale  
 Kundenzufriedenheit.

**Leistung  
 muss  
 passen!**

Immobilien und  
 Versicherungs-Center GmbH

Kleiner Markt 3  
 66740 Saarlouis  
 Tel.: 0 68 31 4 88 88 11  
 Fax: 0 68 31 4 88 88 29  
 E-Mail: service@ivcenter.de  
 www.ivcenter.de

## IHR TEAM DER BÄCKEREI SCHMITT

Bäckerei - Café - Lebensmittel

**Kai Schmitt**

Lebacher Str.2  
 66822 Gresaubach  
 Tel: 06887-87504



## Spielberichte der letzten Spieltage Verbandsliga Nord/Ost

**Sonntag, 05.11.23** (14. Spieltag in Gresaubach)

**SG Saubach I – FC Blau-Weiß St. Wendel 1:1**

Im letzten Heimspiel gegen den Aufsteiger aus St. Wendel konnten unsere Jungs einen wichtigen Punkt einfahren. Die Gäste aus dem Nordsaarland spielten zu Beginn der Partie sehr offensiv. Bereits in der 20. Spielminute konnten die Gäste durch Thorsten Wirges in Führung gehen. Kurze Zeit später musste dann auch noch Lukas Warken verletzungsbedingt ausgewechselt werden. Mit der Halbzeitführung ging es dann auch in die Pause. In der zweiten Hälfte spielte die SGS besser und konnte zunächst einige Torchancen herauspielen. Nicola Lalla traf knapp 15 Minuten nach seiner Einwechslung zum verdienten 1:1.

*Torschütze: Nicola Lalla*

**Sonntag, 12.11.23** (15. Spieltag in Hüttigweiler)

**FSG Schiffweiler-Landsweiler – SG Saubach I 0:0**

Nachdem unsere zweite Mannschaft an diesem Doppel-Spieltag gegen die jeweils zweite und erste Mannschaft der FSG Schiffweiler-Landsweiler bereits mit einem deutlichen 4:1 Erfolg vorgelegt hatte, galt es im direkten Anschluss auf unsere erste nachzulegen. Eine wie erwartet schwierige Aufgabe gegen in dieser Saison starke Gastgeber, die unsere Jungs aber von Minute eins an gut annahmen. Man überließ dem Gegner über weite Strecken den Ball und stand hinten sattelfest, sodass es kaum zu Aktionen der Hausherren in gefährlichen Räumen kam. Insbesondere im Zentrum zeigte man sich unbequem und zweikampfstark, sodass Anspiele auf die Spitzen der FSG riskant und meist mit einem Rückpass ins Mittelfeld verbunden waren. Offensiv schaltete man gewohnt schnell um, meist im Zusammenspiel zwischen Nicola Lalla und Sascha Krauß, konnte im Endeffekt jedoch keine zwingenden Torchancen kreieren. Entsprechend ging es torlos in die Kabinen. Halbzeit zwei zeichnete dasselbe Bild, wobei es beiderseits nun vermehrt zu besseren Torgelegenheiten kam. Die beiden besten Chancen unsererseits hatten Nicola Lalla und Philip Müller. Ersterer wurde nach schöner Kopfballverlängerung von Sascha Krauß über links im Rückraum bedient, kam jedoch nicht entscheidend zum Abschluss. Ebenfalls Krauß war es, der Philip Müller in



# Alarmtechnik Theis GmbH

## SICHERHEITS- & KOMMUNIKATIONSTECHNIK

IHRE SPEZIALISTEN  
FÜR INTEGRIERTE  
SYSTEMLÖSUNGEN

- Brandmeldesysteme
- Einbruchmeldesysteme
- Videoüberwachungssysteme
- Schwesternrufsysteme
- Telekommunikationslösungen
- Interaktive Alarmierungssysteme
- Elektronische Schließanlagen
- Zugangskontroll- und Zeiterfassungssysteme
- Gebäudeleittechnik
- Fluchttürsteuerungen
- und vieles mehr!



Alarmtechnik Theis GmbH  
Hohenzollernstraße 30  
66299 Friedrichsthal

Telefon: 06897 843333  
Fax: 06897 843334

info@alarmtechnik-theis.de  
www.alarmtechnik-theis.de

# Reis & Wilhelm GmbH & Co. KG



Zur Schnau 3  
66822 Lebach-Dörsdorf  
Tel. 0 68 88 / 82 55 + 53 51  
Fax 0 68 88 / 56 80

E-Mail: info@reis-wilhelm.de  
Internet: www.reis-wilhelm.de



- Ausführung aller Fliesen-, Platten- und Natursteinarbeiten
- Handel mit Fliesen, Platten, Sanitär, Keramik und Badmöbel
- Besuchen Sie die Bäderausstellung

Ihr Bad renovieren wir neu von A-Z aus einer Hand!

der zweiten Aktion nach einem Ballgewinn im Mittelfeld in die Spitze anspielte. Dieser verstolperte den Ball jedoch leicht und kam somit nur zu einem zu schwachen Abschluss, der zwar am Torwart vorbeiging, aber leicht von einem Verteidiger geklärt werden konnte. Die Gastgeber ihrerseits wurden insbesondere nach Eckbällen und schnellen Läufen über außen gefährlich – blieben jedoch ebenso bis zum Schluss vor dem Tor erfolglos. Folgerichtig blieb es bei der Punkteteilung mit einer Leistung unserer Mannschaft, die Mut machen sollte für die beiden restlichen, essenziell wichtigen Spiele in diesem Kalenderjahr.

**Sonntag, 19.11.23** (16. Spieltag in Thalexweiler)

**SG Thalexweiler-Aschbach – SG Saubach I 0:1**

Die erste Mannschaft startete den Rückrundenaufakt vor der Winterpause gegen die SG Thalexweiler/Aschbach. Das Derby gewann aufgrund der Tabellensituation beider Teams an Bedeutung. Die Theeltalbuwe kämpften um den Anschluss an die Nicht-Abstiegsplätze, während die grün-weißen den Abstand nach hinten ausbauen wollten. Bei bestem Fußballwetter lieferte man von Beginn an eine gute Partie. Die Heimelf versuchte es mit langen Bällen, doch unsere Defensive stand stabil. In der 36. Minute erzielte Philip Müller nach einer Flanke die Führung für die SG Saubach. Im zweiten Durchgang erspielten sich unsere Jungs bessere Torchancen, aber es blieb beim 1:0-Sieg. Besonders erwähnenswert war Müllers Rückkehr nach einer Torflaute.

*Torschütze: Philip Müller*

**Freitag, 24.11.23** (17. Spieltag in Hassel)

**SG Hassel – SG Saubach I 2:5**

Im vorgezogenen Auswärtsspiel in Hassel strebte unsere SGS an, die positive Punkteausbeute der letzten Wochen fortzusetzen und die direkten Abstiegs Konkurrenten unter Druck zu setzen. Das Tabellenschlusslicht überraschte mit mutigem Spiel, was die Schwierigkeiten unserer Mannschaft in Halbzeit eins verdeutlichte. Trotz der leicht ausrechenbaren Spielweise von SG Hassel kam es in der 35. Minute zum Rückstand durch einen Foulelfmeter, gefolgt von einem weiteren Treffer kurz vor der Halbzeitpause. Nach einer deutlichen Ansprache von Trainer Peter Herrmann zeigte der zweite Durchgang zunächst wenig Besserung. Leo Wagner parierte jedoch zwei exzellente Chancen der Gastgeber. Unsere grün-weißen fanden allmählich ins Offensivspiel und erzielten durch Sascha Krauß und Nicola Lallain den Ausgleich. Mit nachlassenden Kräften des Aufstiegers drehten Philip Müller und Amon Gadell das Spiel zum 5:2-Sieg. Mit 21 Punkten auf Platz 11 verabschiedet sich unsere Erste in die Winterpause.

## FENSTER VON HEUTE FÜR DIE WELT VON MORGEN.

Es sind nicht allein der Verkehr und die Industrie, die das Klima schädigen: Rund 40 Prozent der Öl- und Gasreserven werden allein für das Beheizen und die Klimatisierung von Gebäuden eingesetzt.

Entscheiden Sie sich für neue Fenster und Türen von Kömmerling um Energie und Heizkosten zu sparen und unsere Umwelt zu schonen.

Vermittlung zu einem unserer Partner über:

[koemmerling.com/de/service/fachbetriebsuche](https://koemmerling.com/de/service/fachbetriebsuche)

oder über unseren Fenstergenerator:

[fensterkauf.com](https://fensterkauf.com)



## Spielberichte der letzten Spieltage Bezirksliga ILL/THEEL

**Sonntag, 05.11.23** (14. Spieltag in Gresaubach)

**SG Saubach II - SC Heiligenwald 1:2**

Am 14. Spieltag der Bezirksliga war die Elf um Gästetrainer Jeremy Groß zu Gast im Schottenstadion. Heiligenwald belegte vor der Partie Tabellenplatz 5 in der Bezirksliga Ill/Theel. Die SGS II startete gut in die Partie und konnte durch schnelle Angriffe sich Torraumszenen erspielen. Es dauerte knapp 30 Minuten, bis sich die SGS auf der Außenbahn durchsetzen konnte und einen Eckball herausholte. Der anschließende Eckball wurde von Kapitän Daniel Meng getreten. Michel Hellbrück stand dabei goldrichtig und erzielte sein viertes Saisontor.

In der zweiten Hälfte fand die zweite Mannschaft der SG Saubach leider nicht mehr ins Spiel und lies einige Torchancen für die Gäste zu. Diese konnten innerhalb weniger Minuten zwei Tore erzielen. Nach 90 Minuten musste man sich gegenüber den Gästen mit 2:1 geschlagen geben.

*Torschütze: Michel Hellbrück*

**Sonntag, 12.11.23** (15. Spieltag in Hüttigweiler)

**FSG Schiffweiler-Landsweiler II - SG Saubach II 1:4**

Die SG Saubach II gastierte am vergangenen Wochenende in Hüttigweiler gegen die FSG Schiffweiler/Landsweiler. Nach einem gut herausgespielten Angriff stand Maxi Balzert allein vor dem Schlussmann und konnte die frühe Führung herbeiführen.

Nur eine Minute später konnte Claudiu die Führung mit seinem zweiten Saisontor ausbauen. Mit dieser Führung ging es dann auch in die Pause.

Bei eiskalten Temperaturen galt es in Halbzeit zwei sicher zu stehen und keine Chance mehr zuzulassen. Die Gastgeber kamen jedoch 20 Minuten vor Spielende zum Anschlusstreffer. Die SG Saubach blieb jedoch weiter stark und glänzte mit einer gutes Abwehrleistung. Luca Beckstein kam kurze Zeit später im Strafraum frei zum Abschluss und stellte auf 3:1. Ein wirklich gutes Spiel der SGS wurde durch einen weiteren Treffer von Claudiu belohnt. Nach 90 Minuten stand es 4:1 für die SG Saubach. Gut gemacht Jungs!

*Torschützen: Maxi Balzert, Claudiu Vinzantie (2), Luca Beckstein*

# ELEKTROTECHNIK KLEIN

- Elektroinstallationen • Netzwerktechnik • Beleuchtung
- *Planung* • *Reparaturen* • *Service*

📍 Limbacherstr. 1 | 66822 Lebach 📞 06887 - 92 640 🌐 [www.kleinstrom.de](http://www.kleinstrom.de)



**HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO**

**Große Schacht Str. 1-3 • 66115 Saarbrücken**

**Tel. 0681 94806-0 • Fax 0681 94806-30**

**E-Mail: [info@falk-sb.de](mailto:info@falk-sb.de)**  
**Internet: [www.falk-sb.de](http://www.falk-sb.de)**

Sonntag, 19.11.23 (16. Spieltag in Uchtelfangen)

FC Uchtelfangen II - SG Saubach II 1:3

Die SG Saubach II bestritt wie auch unsere erste Mannschaft ihren Rückrundenaufakt bereits vor der Winterpause. Die Elf um Manuel Warken und Christian Kirch musste gegen den FC Uchtelfangen ran. Der FCU ist der SGS II sicher kein unbekannter Gegner, da man bereits in der Saison 2022/2023 schon gegeneinander um die Aufstiegsplätze spielte. In der ersten Hälfte fand unsere SGS überhaupt nicht ins Spiel. Vereinzelt Ballaktionen wurden nicht konsequent zu Ende gespielt und echte Torchancen resultierten daher nicht. Die Hausherren konnten eine Unachtsamkeit unserer Verteidigung eiskalt ausnutzen. Bastian Hahnen schob daher zum 1:0 ein. In der Halbzeitpause sortierten unsere Coaches die Mannschaft und brachten Thomas Jung für Julian Schug. Nach einem Eigentor des FCU stand es 1:1 ehe Thomas für den Siegtreffer sorgte. Aus knapp 17 Meter drehte er sich in bester Arjen Robben Manier und drückte den Ball mit seinem rechten Fuß in die obere rechte Ecke. Traumtor!

Yannick Baltes sorgte für den endgültigen Endstand von 1:3.

*Torschützen: Thomas Jung, Yannick Baltes, Eigentor*

**KFZ-Meisterbetrieb**

**Hubert Schön**



Ausführung sämtlicher KFZ-Reparaturen · ASU- und TÜV-Abnahme  
Unfallinstandsetzung · Achsenvermessung · Reifendienst · Mietwagen  
Ersatzteilverkauf · ESSO-Tankstelle · ESSO-Shop



Koblenzer Strasse 9  
66822 Lebach-Aschbach  
Telefon 0 68 81 - 88 242  
Telefax 0 68 81 - 96 2054

## Abschlusstabellen 2023/24 (Stand: 02.01.2024)

Ingenieurbüro A. Ferring



„ICH FAHRE  
DIREKT ZUR GTÜ.“

Die **Hauptuntersuchung** mit integrierter **„Abgasuntersuchung“** sowie **Änderungsabnahmen** macht das **Ingenieurbüro Ferring.**

Kreuzheckerstraße 38 b  
66822 Lebach

Fon: 06887 5555  
E-Mail: A.Ferring@myquix.de

### Verbandsliga NORD/OST

1. Limbach	16	48	40
2. FSG Schiffw.-Landsw.	16	21	32
3. FSG Ottweiler-Steinb.	16	18	31
4. Schwarzenbach	16	10	31
5. SG Lebach-Landsw.	17	14	30
6. FC Wiesbach II	16	9	27
7. SV Furbach	16	7	26
8. VfB Theley	16	10	24
9. SV Rohrbach	16	-2	22
10. SV Bildstock	16	-1	21
11. SG Saubach	17	-10	21
12. SG Nohf.-Wolferw.	16	-6	19
13. St. Wendel	16	-17	16
14. FC Freisen	16	-27	15
15. SG Thalexw.-Aschbach	17	-28	8
16. SG Hassel	17	-46	3

### Bezirksliga ILL/THEEL

1. SV Göttelborn	16	52	43
2. VfB Heusweiler	17	36	40
3. Wemmetsweiler	16	25	33
4. SG Hirzw./Wel./Stenn.	16	17	29
5. SC Heiligenwald	16	10	28
6. SG Dirmingen-B.	15	10	27
7. SG Marpingen-Urexw. II	17	8	26
8. SV Wustweiler	16	0	23
9. FSG Ottweiler-Steinb. II	15	1	20
10. SV Merchweiler II	16	-7	19
11. FSG Schiffw.-Landsw. II	16	-5	17
12. SG Saubach II	16	-12	17
13. SC Eiweiler	16	-17	17
14. Falscheid	16	-49	10
15. SV Bubach-Calmesw.	16	-27	9
16. FC Uchtelfangen II	16	-42	7

## Torschützenliste

### 1. Mannschaft

- 6 Tore:** Sascha Krauß
- 5 Tore:** Philip Müller
- 3 Tore:** Nicola Lalla, Eigentore
- 2 Tore:** Yannick Baltes, Oskar Bugaj, Amon Gadell, Manuel Skorupa, Lukas Warken
- 1 Tor:** Roman König, Marvin Poß, Maurice Perius

### 2. Mannschaft

- 4 Tore:** Maximilian Balzert, Michel Hellbrück
- 3 Tore:** Luca Beckstein, Jannik Fries, Daniel Meng, Luca Thies, Manuel Warken, Claudiu Vinzante
- 1 Tor:** Yannick Baltes, Alex Clodo, Thomas Jung, Eigentor



**Kfz-Meisterbetrieb**

Wartung & Reparaturen aller Marken  
Motordiagnose · Klimageservice · HU / AU

Lebacher Straße 10 · 66822 Gresaubach

**Tel.: 06887 - 87341**

**info@m-s-automobiltechnik.de**

**www.m&s-automobiltechnik.de**

Inh.: Franz-Josef Schlang, Vincenzo Metoldo

Zur Entgegennahme unseres Gewinnes machten wir, als Vertreter des SC Gresaubach uns am 17.11 morgens um 4:30 Uhr auf den Weg nach Berlin. Um 13.50 Uhr war endlich Ankunft am Berliner Hauptbahnhof! Nach der kurzen Fahrt mit der S-Bahn zum Hotel und einchecken in dem selbigen ging es gleich los um die Stadt zu erkunden.

Nach Brandenburger Tor, rotem Rathaus, Fernsehturm, Hackeschen Höfen, Original Berliner Currywurst und zum Abendessen noch einen Klasse Kebab Teller mitten in Berlin. Am nächsten Morgen ging es gestärkt nach dem Frühstück weiter zur Gedächtniskirche und zum Frühschoppen ins KaDeWe!

Jetzt um 13:30 fing der offizielle Teil der Veranstaltung an!

Nach dem Treffen in der Hotellobby mit den anderen Gewinnern und Vertreter der Firma WÜRTH und dem Jury Mitglied CACAU sowie Vertretern der Firma LOBECO ging es pünktlich um 14 Uhr mit dem Bus los. Einmal quer durch Berlin zum Repräsentanz Haus der Firma WÜRTH! Hier am Wannsee angekommen wurden wir von der Familie in Vertretung von Maria (Enkelin des Firmengründers) und ihrem Ehemann Christian Würth sehr freundlich empfangen! Nachdem dann auch die offiziellen Vertreter des DFB in Vertretung von Vizepräsidenten Ronny Zimmermann und Steffen Schneeglath eingetroffen waren konnte mit der Siegerehrung begonnen werden.

Außer dem Scheck durften wir uns noch über 2 Trikots der Deutschen Nationalmannschaft, eines mit Unterschriften der Mannschaft das andere mit Sonderbeflockung, freuen. Diese werden einen Ehrenplatz in unserem Club-



heim erhalten! Besonders schön war es für alle Gewinnervereine als beim Betreten des Innenraumes des Stadions auf der LED-Anzeige die VEREINSHEIWERKER mit Aufzählung der Vereinsnamen eingeblendet wurde! Diese Aktion machte uns bewusst was wir mit unseren Vereinen geleistet hatten und uns besonders Stolz unseren Verein hier vertreten zu dürfen!

Gegen 17 Uhr ging es zum Berliner Olympiastadion, wo uns eine sehr interessante, kurzweilige Stadionführung erwartete.

Jetzt war es aber an der Zeit uns auf das Spiel einzustimmen. Im VIP Bereich konnten wir viele interessante Menschen sehen und kennenlernen. An reservierten Tischen konnten wir noch was essen und trinken bevor es raus zum „Auswärtsspiel“ der deutschen Mannschaft ging. Nach dem leider verlorenen Spiel konnten wir wieder mit sehr interessanten Menschen reden und fachsimpeln.

Gegen 0:00 Uhr ging es wieder zurück zum Hotel und damit war auch leider der offizielle Teil der Veranstaltung vorbei. Nach einem kleinen Umtrunk war dann für uns auch Schluss mit Lustig da um 10 Uhr bereits wieder die Heimreise mit dem Zug bevorstand.

Fazit wir haben Tolle Menschen kennengelernt und Freundschaften geschlossen besonders die Vertreter von der SG Rotation Prenzlauer Berg Vivian Schwirtz und ihren Ehemann die wir sicherlich wieder treffen werden!

Ein ganz besonderer Dank geht aber an den DFB und die Firma WÜRTH die dieses überhaupt möglich gemacht haben. Besonders Maria und Christian Würth hatten es uns leicht gemacht uns wohlfühlen. Wir wurden wie Freunde empfangen und fühlten uns auch so!

Aber auch nicht zu vergessen sind alle die die am Projekt Renovierung Clubheim in irgendeiner Weise sich beteiligt haben. Ob mit Spenden oder helfenden Händen, ohne euch wären wir nicht nach Berlin!

**Wir waren stolz und es war uns eine Ehre euch in Berlin vertreten zu dürfen!**

Als letztes bleibt uns einfach DANKE zu sagen.

Hans-Josef Naudorf



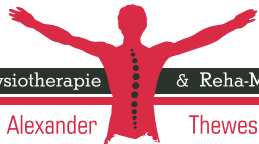


**AROP**  
INDIVIDUELL EINRICHTEN

**SPECTRAL**  
macht Technik unsichtbar

Juchemstraße 18 | 66571 Eppelborn | ☎ 06881|7075 | www.arop.de

**SJ-FINANZSCHMIEDE**  
ABSICHERUNGEN - IMMOBILIEN - BAUFINANZIERUNG




Physiotherapie & Reha-Med  
**Alexander Thewes**

**Ihr kompetenter Partner für:**

- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Therapie (Physio & Selbstzahler)
- Kabelloses EMS-Training
- Chipkarten gesteuertes Gerätetraining
- Reha-Sport
- Körperanalysen (Kraft, Rücken, Stress,...)
- Krankenkassengeförderte Bewegungsprogramme
- Krankenkassengeförderte Ernährungsprogramme
- Fettvereisung & Cellulite-Killer
- Beautymaster & Hyaluron Pen
- Diverse kosmetische Behandlungen

Sie erreichen uns unter:  
06887 / 30 500 50

Primsweller Str. 39 C - D  
66839 Schmelz



Buchen Sie Ihren Termin bequem von zuhause  
über unsere Online-Terminreservierung

## FIFA Turnier unserer Aktiven

Nach dem letzten gemeinsamen Training vor der Winterpause veranstaltete unser Aktivenbereich ein FifaTurnier im Clubheim des SCG. Nach Auslosung der Gruppen sowie der Spielpartner startete das Turnier.

Nach spannender Gruppenphase und einigen Überraschungen setzte sich Yannick Baltes mit seinem Teamkollegen Leo Wagner gegen Carsten Petry und Tino Bonner im Finale durch. Ein Dank geht an Lukas Warken, der als Organisator souverän das Turnier leitete.

Alexander Clodo



**Unsere Gewinner  
im Spielmodus  
2vs2**

# Isolier-Baustoffe

# EWEN

Seit 1979 ihr Partner  
für Isolierung



www.werbelechnik-honach.de

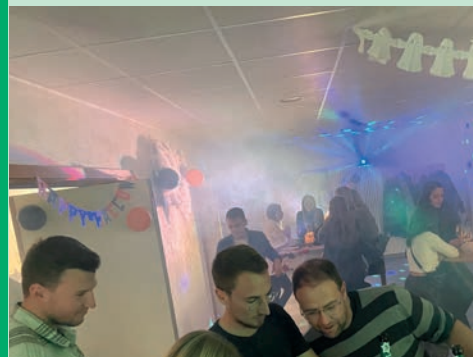
und Baustoffe



## Halloween-Party des SG Saubach

Wie im Vorjahr auch so feierten wir an Halloween im Clubheim auch Ende Oktober 2023 wieder eine schöne Halloween-Party. Es herrschte eine gute und gruselige Atmosphäre, mit düsterer Dekoration und schaurig schöner Musik. Den Gästen wurden dem Anlaß entsprechende Getränke und schöne Leckereien von unserem Clubheim-Team angeboten. Früh am Abend kamen die ersten ganz jungen Geister zu uns ins Clubheim, um nach "Süßes oder Saures" zu fragen. Sie wurden fündig und bekamen als Kicker des SCG im Anschluß an ihren gespenstigen Rundgang durch unser Dorf im Clubheim ein Stück Pizza samt Getränk von der Jugendleitung. Die etwas älteren Geister hielten es an diesem Abend und in der frühen Nacht lange im Clubheim aus, feierten und erst als sich der dichte Nebel im Clubheim etwas lichtete, verschwanden die Geister nach und nach ganz leise und zogen wieder in ihre Kluft.

Dieter Herrmann



## Automobile Jungblut

KFZ-Meisterbetrieb

Unfallinstandsetzung aller Fabrikate

Abschleppservice Tag und Nacht

FKÜ-TÜV und ASU-Abnahme im Haus

66822 Gresaubach - Tel. 06887/2713 - Fax 06887/87184

## Praxis für Osteopathie Conrad Dieter

Conrad Dieter  
Schottenstraße 15  
66822 Lebach-Gresaubach  
Telefon: 06887/3050219

**Osteopath · Heilpraktiker**

www.conrad-osteopathie.de  
dieter.conrad@osteopathie.de

## Besuch Bundesliga Spiel in Mainz

Unsere Jugendabteilung machte sich Ende letzten Jahres zum wiederholten Male zu einem Bundesligaspiel nach Mainz auf. Diesmal schlugen wir mit bis 135 Personen im Stadion in Mainz auf. Vom Jüngsten Teilnehmer, der gerade Mal 5 Jahre alt war, bis zu den beiden Ü70-Fußballfans waren eigentlich alle Altersklassen in unserem Zuschauerkontingent vertreten.

Das Gros der Mitfahrer traf sich morgens in Gresaubach und fuhr von dort aus gemeinsam zum Bahnhof nach Neubrücke (Nahe). Von dort aus nahm die Reisegruppe des SC Gresaubach wieder den Zug bis zum Hauptbahnhof nach Mainz und von dort dann wieder per Bus zum Stadion.

Alle Mitfahrer freuten sich u.a. nach den bisher besuchten Spielen gegen Hamburger SV (2017), Hertha BSC (2018), Borussia Dortmund (2019) und Union Berlin (2021) nun am 04. November 2023 auf das Spiel gegen RB Leipzig. Nachdem wir als SC Gresaubach auch in der Halbzeit vom Stadionsprecher offiziell begrüßt wurde, gelang es unseren Freunden von Mainz 05, auch den ersten Saisonsieg in der diesjährigen Saison zu landen. Auf ein Neues in 2024...

Dieter Herrmann



## Weihnachten mit dem SG Saubach !

### Weihnachtsfeier des SG Saubach

Am Samstag, den 02.12.2023 fand die traditionelle Weihnachtsfeier der Aktiven im prämierten Clubheim in Gresaubach statt. Neben erster und zweiter Mannschaft fanden die Spielerfrauen und die Vorstände des SC Gresaubach und des SV Niedersaubach den Weg zum Sportplatz. Nach einer kurzen Ansprache unseres 1. Vorsitzenden, Hans-Josef Naudorf blickte man auf ein emotionales Jahr zurück, mit Höhen und Tiefen. Beide Mannschaften konnten in den letzten Wochen jedoch wichtige Punkte einfahren, sodass wir „Wieder alles im Griff“ hatten. Im Anschluss wurde das Buffett eröffnet und die Anwesenden stärkten sich wie gewohnt mit Schnitzel und sämtlichen Beilagen, begleitet von feinsten Weintropfen und frisch gezapftem Urpils. Nachdem alle gesättigt waren, begann Carsten Petry damit, mehrere Vorstandsmitglieder, Betreuer und Helfer des Clubheims zu ehren und ihnen zu danken. Auch an dieser Stelle nochmal ein herzliches Dankeschön an alle ehrenamtlichen Helfer, die tagtäglich unermüdlich für den SCG im Einsatz sind. Danach startete dann „Das Familienduell“, bei dem vier Teams, zusammensetzend aus Spielerfrauen, 1. Mannschaft, 2. Mannschaft und Vorstand gegeneinander antraten. Im Finale schlugen die Spielerfrauen standesgemäß das Team der 1. Mannschaft und konnten somit den Titel einfahren. Ein Dank gilt hier Hannes Müller und Carsten Petry, die für die Organisation zuständig waren. Letztlich ließ man den Abend mit guter Musik, einigen Kaltgetränken und guter Laune ausklingen.

Die SG Saubach wünscht allen Familien, Mitgliedern, Sponsoren und Gönnern ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Alexander Clodo



## Winterwanderung des SG Saubach

**A**uch in diesem Jahr machten sich die Vereinsmitglieder zur mittlerweile schon traditionellen Winterwanderung auf.

Aus allen Mannschaften und dem Vorstand des SC Gresaubach setzte sich die gesellige Wandergruppe zusammen. Rund 100 Teilnehmer machten sich nach einem ersten Schluck am Clubheim dann gemeinsam auf den Weg Richtung Cafe Waldfrieden wo Steffi uns in gewohnter Manier ein (oder auch zwei) Bierchen zur Aufenthaltsüberbrückung überreichte. Nach der kleinen Stärkung ging es dann weiter nach Dörsdorf zur Starz wo Heike uns mit tollem Essen die Wanderstrapazen vergessen ließ. Bei einem (oder auch zwei) weiteren Bier wurde der Abend dann in geselliger Runde ausklingen gelassen.

Wieder mal ein toller Ausflug der SCG Familie der mit Sicherheit auch im nächsten Jahr wieder stattfinden wird.

Johannes Scherer



## Krippenmarkt in Gresaubach

**A**m 9. und 10.12.2023 fand auf dem Gresaubacher Marktplatz der Krippenmarkt statt. Daran beteiligten sich auch beide Aktivenmannschaften, welche die Besucher mit Glühgin, Pommes und Schwenker verköstigten.

Trotz des miserablen Wetters samstags, machten die Aktiven das Beste daraus und hielten mit dem Obst- und Gartenbauverein die hartgesottenen Gäste bei Laune! Sonntags konnte man dann die Familien mit knusprigen Pommes und Schwenker verköstigen. Alles in allem eine gelungene Veranstaltung! Vielen Dank an alle Helfer und Helferinnen.

Alexander Clodo



## Auch die B-Jugend hatte einen Stand auf dem Krippenmarkt

**A**m zweiten Dezember Wochenende stand auch dieses Jahr wieder der Weihnachtsmarkt im Dorf an. Er war sehr toll rund um die Krippe aufgebaut. Am Samstag war leider wegen des mäßigen Wetters nicht viel los, dafür am Sonntag umso mehr. Die Besucher wurden mit Flammkuchen und Glühwein reichlich versorgt. Alles in allem war es ein tolles Event, welches wieder ein bisschen Geld in die Kasse der Vereine in Gresaubach gebracht hat.

Noah Debold

# Lumpenball 2024

 **ALFONS SCHMIDT**  
ELEKTRO-INDUSTRIEVERTRETUNG

Gewerbegebiet Heeresstraße West  
In Bommersfeld 5 · 66822 Lebach  
Telefon: 06881 93560 · Telefax: 06881 4051  
E-Mail: [info@schmidt-lebach.de](mailto:info@schmidt-lebach.de)  
Internet: [www.schmidt-lebach.de](http://www.schmidt-lebach.de)

 **SCHMIDT** LUX  
ELEKTRO-INDUSTRIEVERTRETUNG

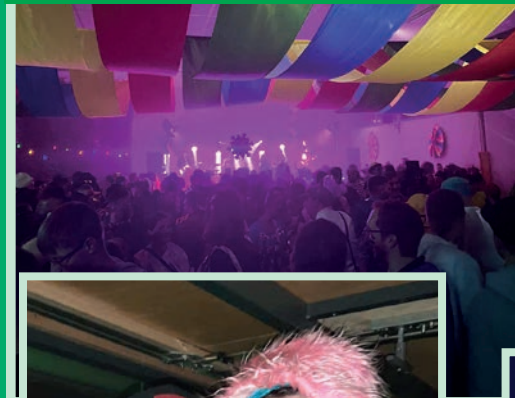
Fausermillen 7 · 6689 Mertert (Luxemburg)  
Telefon: (00352) 26 71 43 41  
Telefax: (00352) 26 71 43 51  
E-Mail: [info@schmidt-lux.lu](mailto:info@schmidt-lux.lu)  
Internet: [www.schmidt-lux.lu](http://www.schmidt-lux.lu)

**Feinste Fleisch-und  
Wurstwaren aus  
eigener Schlachtung**



 **Metzgerei Altmeyer**

**Römerstr. 5  
66822 Gresaubach  
☎ 06887/4141**



## Jugend bei Hallenkreismeisterschaften stark vertreten !

Für die diesjährigen Futsal-Kreismeisterschaften des Nordsaarkreises haben sich neben unserer E-Jugend auch die C-, B- und die A-Jugend unserer JSG Lebach qualifiziert. Dazu vorab schon einen herzlichen Glückwunsch an die Spieler/innen, Trainer und Betreuer. Die Hallenkreismeisterschaften finden am 27. und 28. Januar in der Hellberghalle in Eppelborn statt.

Unsere E-Jugend sicherte sich über die beiden Qualturniere sehr souverän einen Startplatz in Eppelborn. Unsere jungen Kicker des Trainerteams Marco Schmitt und Lukas Warken gewannen ihre Spiele verdient und zeigten schönen Hallenfussball. Nach nur einem Unentschieden und meist sehr klar und deutlichen Erfolgen fährt das junge Team dann am Samstag, 27.01.24, mit ausreichend Selbstbewußtsein zur Kreismeisterschaft.

Am Sonntag, 28.01.24, tritt dann auch unsere C-Jugend in Eppelborn an, um ein Wort bei der Vergabe des Kreismeistertitels mitzusprechen. Die Qualifikation war nach einer Niederlage im ersten Qualturnier im Dezember letzten Jahres knapp, aber mit einem 1:0-Sieg im dann entscheidenden Spiel des letzten Qualturnieres im Januar setzte sich die Mannschaft vom Trainerteam Robert Symala, Torsten Schemel und Eberhard Friedrich dann doch insgesamt als klar beste Hallenmannschaft dieser Qualirunde sehr verdient durch.

Bereits vor Weihnachten gewannen sowohl unsere A-Junioren als auch unsere B-Jugend ihre Qualifikationsrunden sehr souverän und lösten damit das Ticket zur Kreismeisterschaft, die jeweils am Samstag, 27.01.24, stattfinden. Die A-Jugend um das Trainergespann Kim Hans und Sascha Scherer gewannen dabei alle Spiele und tritt damit verdientermaßen bei den Kreismeisterschaften an. Auch die B-Junioren des Trainerduos Sebastian Stenger & Patrick Heppner blieben in ihrer Qualirunde ebenfalls ungeschlagen, zeigten tollen Hallenfußball und konnten dabei sogar den Verbandsligisten der JFG Schaumberg/Prims klar mit 4:0 in die Schranken weisen. Auch die B-Junioren starteten in Eppelborn am Samstag, 27.01.24.

Wir wünschen allen Teams viel Erfolg.

Dieter Herrmann



E-Jugend



B-Jugend



C-Jugend



A-Jugend

Seit 1990

**ROHRFREI**

*Natur und Umwelt lassen sich nicht kopieren!  
Unsere Technik trägt zur Erhaltung bei.*



Joachim Harig  
Telefon: 06887-4647  
Telefax: 06887-88123  
E-Mail: info@harig-rohrfrei.de  
Internet: www.harig-rohrfrei.de

Kanal- und Abflussreinigung  
TV-Rohr- und Kanaluntersuchung  
Satellitenverfilmung (von der Straße in die Hausanschlüsse)  
Kanal- und Rohrortung  
Rohr-Dichtheitsprüfung  
Grubenentleerung  
Gruben Kurzschließung



Immer voraus - in Qualität und Frische

Metzgerei & Feinkost

**Blug** GmbH

D  
EV 1193  
EWG

Eckenstraße 35 · 66822 Lebach-Gresaubach  
☎ 068 87/25 04 · Fax 068 87/73 60

## Jugend bei Hallenkreismeisterschaften stark vertreten !

Bei den Hallen-Kreismeisterschaften in Eppelborn herrschte eine tolle Atmosphäre. Auch unsere E-Jugend wurde sensationell von unseren zahlreichen Anhängern unterstützt. Mit Pauken und Trompeten wurden die Jungs lautstark nach vorne gepeitscht und unsere Truppe konnte diese Motivation auch in Leistung ummünzen.

Die Gruppenphase konnte nach Siegen gegen Urweiler, Bohnental-Hasborn und Landsweiler mit 3 Siegen und ohne Gegentor als Gruppenerster beendet werden. Im Halbfinale wartete dann die SV Merchweiler. Nach einem tollen Solo und einer schönen Kombination konnte der SCG 2:0 in Führung gehen und am Ende hieß es verdient 2:1. Somit war der Finaleinzug perfekt.

Im Finale kam es dann zum Klassiker gegen den Gastgeber FV Eppelborn. Unsere Truppe legte los wie die Feuerwehr und konnte sich einige sehr gute Chancen erarbeiten, die aber alle vom gegnerischen Schlussmann vereitelt werden konnten. Eppelborn nutzte seine Möglichkeit kurz vor Schluss zum 1:0 und am Ende fehlte uns einfach das Quäntchen Glück. So blieb es bis zum Ende beim 1:0. Gratulation an den FV Eppelborn zum Turniersieg. Beide Mannschaften haben sich somit für die Landesmeisterschaften in Homburg-Erbach qualifiziert.

Fazit: Wir sind stolz auf die Jungs, die mit leidenschaftlichem Fußball und vor allem mit mannschaftlicher Geschlossenheit die Teilnahme an den Landesmeisterschaften erreicht haben. Außerdem geht noch ein großes Lob an die tolle Fan-Unterstützung. Das war überragend !

Dieter Herrmann



### Es spielten:

Nicolas Endres (T), Louis Endres, Lenny Paolini, Felix Kühn, Ben Schneiders, Maximilian Gerlich, Johannes Del Savio, Tim Schneiders, Tom Neis, Niklas Ruppel u. Jan Jungblut

WEIL WIR WISSEN,  
DASS TEAMGEIST STARK  
MACHT!



Was uns antreibt, bist Du.

 levoBank 

Die Volksbank im Herzen des Saarlandes

## Hochzeitswünsche vom SG Saubach



### EULE SAGT JA

Am gestrigen Freitag gaben sich Eugen Lesnich und seine Katja das „Ja-Wort“! Die SG Saubach wünscht dem frisch vermählten Ehepaar alles Gute und nur das Beste für die Zukunft!

*Tabak & More*

*Inh. Schwirz Jasmin*

Europaplatz 2 · 66571 Eppelborn

Telefon: 06881-921 931

Telefax: 06881-921 932

*Tabak & More*



# Partner des Sports



## SG Saubach - Glückwünsche



# 60

Am 15.11.23 feierte unser Mitglied **Johannes Klein** seinen 60. Geburtstag. Die Glückwünsche des SCG überbrachten Dieter Herrmann und Markus Biesel. Bei ein paar Kaltgetränken wurde viel über die gute alte Zeit gesprochen. Lieber Johannes der SCG wünscht dir für die Zukunft alles Gute, Glück und Gesundheit.

Markus Biesel



# 18

Die SG Saubach, insbesondere der Aktivenbereich gratuliert **Luca Thies** zu seinem 18. Geburtstag. Luca stand bereits in der Jugend für den SC Gresaubach auf dem Platz und lieferte einige gute Spiele für unseren Verein. Alles Gute zum Geburtstag Luca!

Luca Beckstein



# 40

Am 23.1.2024 wurde unser langjähriger aktiver Spieler **Philipp Ochs** (ua. mitglied der aufstiegself 2012 sowie der Top-AH in berlin) 40 jahre jung. Hierzu gratulierte auch ein scg-vertreter recht herzlich und überreichte 2 Karten für den Lumpenball als gewünschtes geschenk. Lieber Philipp, nochmals vielen Dank für die Einladung, verbunden mit den besten Wünschen für die Zukunft, wo du uns in den pokalspielen der Senioren weiter unterstützen willst.

Klaus Schedler



# BRACK GmbH

Heizung · Sanitär · Fliesen · Solar

Köllertalstraße 35 • 66265 Lummerschied

**BRACK** Telefon **06806-8503910**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 12 Uhr u. 13 - 16.30 Uhr

Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen

Besuchen  
Sie unsere

Ausstellung



Bahnhofstraße • 66538 Neunkirchen

Telefon **06821-9127460**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr u. Sa. 9 - 13 Uhr



LIMBACHER

APOTHEKE

&

KOSMETIK

Inh. Corinna Marmitt

Dorfstraße 138

66839 Schmelz - Limbach

Telefon 06887 / 6767

Telefax 06887 / 92398

www.limbacher-apotheke.de

info@limbacher-apotheke.de

*Gesundheit für Groß und Klein*



Apotheken, die Zeichen setzen.



# 40

Am Samstag, den 21.01.2024 feierte Peter Herrmann seinen 40. Geburtstag im Greisbacher Clubheim. Bei einigen köstlichen Kaltgetränken, gutem Essen und übertragender Stimmung wurde bis in den frühen Morgen gefeiert. Ab 22 Uhr heizte der Sänger von „Langer Mütze“ die Stimmung auf und die Tanzbeine wurden geschwungen. Der SCG wünscht dem langjährigen Aktivtrainer für die kommenden Lebensjahre nur das Beste, Gesundheit und weiterhin sportlichen Erfolg!

Alexander Clodo

Der SG Saubach gratuliert nachträglich den folgenden Vereinsmitgliedern zum runden Geburtstag:

<b>Erich Scherer</b>	<b>11.12.24</b>	<b>70 Jahre</b>
<b>Guido Tolazzi</b>	<b>01.01.24</b>	<b>80 Jahre</b>
<b>Fredi Scherer</b>	<b>11.02.24</b>	<b>70 Jahre</b>

Der Verein wünscht für die weitere Zukunft alles Gute, vor allem aber Gesundheit. Auch unser Redaktionsteam schließt sich diesen Glückwünschen an.

Wasserschadensanierung  
Bautrocknung  
Rohrbruchortung  
Feuchtigkeitsmessung  
Thermografie  
Videoskopie  
Blower Door  
Endoskopie  
Sondermessungen



Norbert Zewe GmbH

Zeppelinstraße 31  
66557 Illingen

Tel. 06825/800 88-0  
Fax 06825/800 88-44

info@zewe-gmbh.de  
www.zewe-gmbh.de





Wir gratulieren herzlich allen Geburtstagskindern, wünschen für die Zukunft alles Gute und hoffen, dass Ihr dem SCG weiterhin verbunden bleibt!

## GLÜCKWÜNSCHE Monat Januar

<b>01.01.58</b> Günter Jacobs	<b>18.01.01</b> Felix Buchheit
<b>01.01.44</b> Guido Tolazzi	<b>18.01.91</b> Marc Wenzel
<b>02.01.98</b> Simon Engel	<b>19.01.40</b> Rudi Endres
<b>03.01.69</b> Eva Schäfer	<b>19.01.78</b> Marco Jäckel
<b>03.01.71</b> Markus Biesel	<b>19.01.07</b> Yanik Schmidt
<b>04.01.10</b> Lucas Stroh	<b>21.01.12</b> Till Herrmann
<b>06.01.57</b> Peter Tolazzi	<b>21.01.17</b> Leni Hambuch
<b>06.01.66</b> Helmut Kiefer	<b>23.01.08</b> Nils Paolini
<b>07.01.03</b> Moritz Rau	<b>23.01.17</b> Lenny Scholl
<b>08.01.56</b> Roland Schäfer	<b>23.01.84</b> Philipp Ochs
<b>08.01.91</b> Yannic Sick	<b>25.01.05</b> Serxwebun Özgün
<b>08.01.63</b> Fredi Metschberger	<b>26.01.68</b> Annette Sick
<b>10.01.07</b> Lily Fries	<b>26.01.69</b> Elisabeth Gajic
<b>11.01.13</b> Malte Klein	<b>26.01.75</b> Sandra Naudorf
<b>12.01.50</b> Johannes Scherer	<b>26.01.09</b> Lukas Schmidt
<b>12.01.09</b> Leon Idrizi	<b>27.01.55</b> Günter Koch
<b>13.01.18</b> Lennie Thiel	<b>27.01.63</b> Werner Klein
<b>15.01.04</b> Noah Altmeyer	<b>27.01.65</b> Mark Endres
<b>16.01.63</b> Stefan Klein	<b>27.01.16</b> Noah Gruwel
<b>16.01.81</b> Tobias Treger	<b>29.01.80</b> Jennifer Woll
<b>16.01.10</b> Nele Rohrmüller	<b>29.01.89</b> Manuel Skorupa
<b>17.01.53</b> Gerhard Klein	<b>29.01.15</b> Bennet Hoffmann
<b>17.01.94</b> Matthias Mailänder	<b>30.01.87</b> Kevin Ludwig
<b>18.01.73</b> Marcus Speicher	

## GLÜCKWÜNSCHE Monat Februar

<b>01.02.42</b> Erhard Petry	<b>16.02.66</b> Irene Busch
<b>01.02.10</b> Leni Schneider	<b>17.02.72</b> Simone Herrmann
<b>02.02.84</b> Thomas II Herrmann	<b>17.02.08</b> Jannick Sträßer
<b>02.02.08</b> Tim II Scherer	<b>18.02.80</b> Johannes II Scherer
<b>02.02.87</b> Michael Hambuch	<b>18.02.60</b> Klaus Blug
<b>03.02.51</b> Rudolf Koch	<b>18.02.79</b> Claudia Debold
<b>03.02.92</b> Christopher Kohr	<b>18.02.09</b> Jakob Rödel
<b>04.02.51</b> Peter Woll	<b>18.02.13</b> Jan Jungblut
<b>04.02.03</b> Liam Brill	<b>19.02.07</b> Lukas Massar
<b>05.02.05</b> Mathis Klein	<b>20.02.89</b> Tobias Warken
<b>05.02.87</b> Caroline Keßler	<b>21.02.49</b> Werner Koch
<b>07.02.80</b> Peter Vogel	<b>21.02.76</b> Michael Schneider
<b>08.02.91</b> Mike Baier	<b>22.02.63</b> Christoph Meng
<b>10.02.78</b> Ralf Kreutzer	<b>22.02.64</b> Elmar Braun
<b>10.02.81</b> Robert Symala	<b>22.02.85</b> Simon Scherer
<b>10.02.07</b> Colin Kirsch	<b>22.02.79</b> Marc Ninnig
<b>11.02.54</b> Alfred Scherer	<b>22.02.85</b> Andreas Menzel
<b>11.02.70</b> Michael Bommersbach	<b>23.02.91</b> Carsten Petry
<b>12.02.57</b> Franz-Josef Wenzel	<b>23.02.02</b> Henrik Wenzel
<b>13.02.85</b> Markus Neis	<b>23.02.06</b> Jonathan Scherer
<b>13.02.59</b> Peter Kirsch	<b>23.02.15</b> Leon Warda
<b>14.02.42</b> Gerhard Rau	<b>25.02.70</b> Stefan Schäfer
<b>15.02.60</b> Winfried Britz	<b>25.02.81</b> Tina Kirsch
<b>15.02.96</b> Johannes Schneider	<b>27.02.59</b> Ferdi Klein
<b>15.02.94</b> Lara Schedler	<b>27.02.14</b> Nia Scherer
<b>15.02.95</b> Nils Schedler	<b>27.02.11</b> Til Harig
<b>15.02.07</b> Max Schmidt	<b>28.02.73</b> Christian Blug
<b>15.02.07</b> Tom Schmidt	<b>28.02.94</b> Julian Schug
<b>15.02.08</b> Samuel Finkler	<b>29.02.48</b> Reinhard Naudorf



**Bedachungen  
Denig** G  
M  
B  
H  
**Dachdeckermeister**

- **Steildach**
- **Flachdach**
- **Fassade**
- **Reparaturen**

Hirschdell 44  
66539 Neunkirchen  
Tel. 06821- 48 56 96 - Fax 48 56 97  
e-mail: Stefan\_Denig@t-online.de

## GLÜCKWÜNSCHE Monat März

01.03.72	Stefan Buchheit	13.03.13	Nicolas Endres
02.03.08	Noah Verlinden	14.03.10	Ole Herrmann
03.03.57	Dieter Conrad	14.03.11	Nils Zang
03.03.69	Stephan Kohr	16.03.94	Hendrik Schnur
03.03.69	Dieter Herrmann	16.03.75	Christian Scherer
04.03.66	Harald Sträßer	17.03.66	Michael Buchheit
05.03.58	Matthias Lösch	17.03.60	Josef Perius
05.03.08	Conner Schmidt	17.03.02	Michel Hellbrück
06.03.85	Christian Kartes	18.03.11	Louis Endres
06.03.18	Lionel Kirsch	21.03.53	Peter Berwanger
07.03.53	Raimund Reichert	21.03.59	Maria-Theresia Koch
07.03.81	Bettina Klein	21.03.90	Philipp Altmeyer
08.03.73	Holger Herrmann	22.03.64	Bernhard Kirsch
08.03.10	Philipp Schmidt	25.03.43	Reinhold Altmeyer
09.03.63	Eberhard Friedrich	26.03.62	Thomas Johann
10.03.13	Johannes Del Savio	27.03.43	Reinhard Berwian
11.03.60	Hans-Peter Lenhof	27.03.75	Tanja Buchheit
11.03.02	Elina Herrmann	27.03.85	Heike Schmidt
12.03.10	Linus Ninnig	28.03.09	Christian Schmidt
13.03.84	Marco Gier	31.03.95	Amon Gadell
13.03.98	Sandra Gajic		

### Zum Wurzelhannes



Inhaber Axel Pörtner  
Auf Hächsten 4  
66822 Lebach-Steinbach  
Tel. 06888 1019  
info@wurzelhannes.de  
Mittwoch – Ruhetag  
www.wurzelhannes.de

Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten bis zu 80 Personen.  
Spezialität: **Lamm/Wildschwein vom Spieß**  
und jeden 1. & 3. Donnerstag im Monat **Haxen vom Spieß**.



### Öffnungszeiten

**Montag:** 11:00 - 14:00 Uhr  
**Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:** 09:00 - 18:00 Uhr  
**Freitag:** 09:00 - 22:00 Uhr  
**Samstag:** 08:00 - 13:00 Uhr

**Inhaber: Britta Schmitt-Link & Michael Link**  
Am Markt 17 · 66822 Lebach · Tel.: 06881/51 808

[info@mb-fischhaus.de](mailto:info@mb-fischhaus.de)  
[www.mb-fischhaus.de](http://www.mb-fischhaus.de)



Heizöl

[www.lesch24.de](http://www.lesch24.de)

06825 - 2372



Raimund Lesch KG - Ottweilerstraße 50-52 - 66557 Illingen/Uchtelfangen

## Nachruf

Der Sportclub 1930 Gresaubach e.V. trauert um seine langjährige Mitglieder

### **Bärbel Schmitt**

die am 23.11.2023 nach längerer Krankheit im Alter von 63 Jahren verstorben ist.

Bärbel war über 40 Jahre Mitglied im Verein und immer am gesamten Fußballgeschehen interessiert, egal ob Jugend-, Frauen- oder Aktivenspiele.

Desweiteren war sie von beginn an mit im Westhang-Team engagiert „das über Jahrzehnte den ehrenamtlichen Verkauf von Getränken zugunsten unserer Jugendabteilung organisierte und durchführte. Solange es ihre Gesundheit erlaubte, war sie auch gern gesehener Gast im Schottenstadion oder bei unseren Veranstaltungen.

Wir bedanken uns für ihre Vereinstreue sowie das ehrenamtliches Engagement im Verein und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt ihrer gesamten Familie.

*Gresaubach, im November 2023*

*Der Vorstand*

### **Werner Schmitt**

der am 21.11.2023 im alter von 74 jahren verstorben ist.

Werner trat 1972 dem SCG bei und wurde 2019 aufgrund seiner langjährigen Zugehörigkeit zum Ehrenmitglies des Vereins ernannt. Außerdem war er knapp 30(!)Jahre –mit kleinen Unterbrechungen– ehrenamtlich in verschiedenen Positionen im Vorstand tätig, wofür er auf unserenAntrag hin durch den SFV zurecht mit der Verbandsehrennadel in Gold ausgezeichnet wurde.

Bis zuletzt war er immer am Vereinsgeschehen interessiert, wenn ihm auch die angeschlagene Gesundheit die Besuche im Schottenstadion kaum noch erlaubten. Wir bedanken uns bei ihm für die Vereinstreue sowie das sehr engagierte, lange mitwirken im Ehrenamt und werden ihm stets ein ehrendes

Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

*Gresaubach, im November 2023*

*Der Vorstand*

# Einladung zur Generalversammlung des SCG-Förderkreises

Sehr geehrtes Mitglied des Fördervereins und Gönner des SCG.

Am **Samstag, den 16. März 2024**, findet um **16:00 Uhr** im Clubheim des SC Gresaubach unsere diesjährige satzungsgemäße Generalversammlung statt.

## Tagesordnung:

1. Begrüßung - Totenehrung
2. Rechenschaftsberichte des Vorstandes
3. Aussprache zu den Berichten
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl des Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
8. Verschiedenes

Wir bitten Sie, sich diesen Termin vorzumerken und durch Ihre Teilnahme das Interesse am Vereinsgeschehen zu dokumentieren.

*Mit sportlichem Gruß  
Der Vorstand des SCG-Förderkreises*

Herausgeber: SC 1930 Gresaubach e.V.



**Redaktion:** Markus Biesel, Alexander Clodo, Dieter Herrmann, Peter Herrmann, Sascha Henning, Johannes Müller, Christoph Meng, Marco Jäckel, Josef Perius, Maxi Rödel, Robert Symala, Klaus Schedler, Johannes Scherer, Nico Schäfer, Noah Debold.

**Verantwortlich für den Inhalt:** Der Vorstand. Das SCHOTTEN-ECHO erscheint im laufenden Kalenderjahr in mehreren Doppelausgaben zu einem jeweiligen Heimspiel und ist für die Mitglieder, Freunde und Gönner bestimmt. Die Verteilung ist kostenlos.



Mehr Infos unter:  
[www.scgresaubach.de](http://www.scgresaubach.de)

[www.autofrankschmelz.de](http://www.autofrankschmelz.de)

66839 Schmelz - Hoher Staden 5a - Telefon: 06887 - 894 81 18



- PKW An u. Verkauf
- EU - Neufahrzeuge
- KFZ - Meisterwerkstatt
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU
- Fahrzeugaufbereitung
- Service für alle Marken



*Hier werden  
Sie von  
Spezialisten  
beraten.*

- **Küchen**
- **Einbaugeräte**
- **Waschmaschinen/Trockner**
- **STIHL Akku/Elektrogeräte**
- **Kühl- und Gefriergeräte**
- **Kaminöfen**
- **Fahrräder**

**LIEFERUNG FREI HAUS – EIGENER KUNDENDIENST**

**Mo.-Fr. 8-12 Uhr u. 14-18 Uhr Sa. 9-13 Uhr geöffnet**

**E-BIKES in GROSSER AUSWAHL**

**KÜCHEN  
ELEKTRO  
E-BIKES**



**Telefon 06887  
4202 + 92556  
[www.risch-kuechen.de](http://www.risch-kuechen.de)**

**Kirschholzstraße 18 • 66839 Schmelz**